

ACCORDO DI COLLABORAZIONE SCIENTIFICA E DIDATTICA
TRA
L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "ORIENTALE"
E
L'UNIVERSITÀ DI VARSAVIA

Nei quadro dell'Accordo culturale Italo-Polacco e del Programma di Cooperazione culturale, scientifica e tecnica, l'*Università degli studi di Napoli "Orientale"* e l'*Università di Varsavia* stabiliscono una collaborazione scientifica e didattica.

art. 1

La collaborazione si svolgerà nei seguenti settori: Polonistica, Italianistica, Scienze Politiche, Storia, Centro Studi su tradizione antica in Polonia e in Europa Centro-Orientale (OBTA).

art. 2

La collaborazione si realizzerà attraverso le seguenti forme:

1. Mobilità studenti mediante i programmi europei (*Erasmus* e altri) con riconoscimento degli esami sostenuti.
2. Scambi di docenti e di ricercatori al fine di arricchire i rispettivi programmi di ricerca e di insegnamento.
3. Libero accesso alla documentazione e ai materiali d'archivio in possesso delle parti.
4. Organizzazione di un Dottorato comune di ricerca.
5. Pubblicazioni in comune e scambi delle proprie pubblicazioni.
6. Organizzazione in comune di congressi e convegni.

art. 3

Lo scambio di personale docente e di ricerca avverrà nel seguente modo:

1. le spese di viaggio sono a carico della parte inviante;
2. le spese di vitto e alloggio per la parte italiana saranno a carico dell'Università ricevente, invece per la parte polacca, in conformità alla decentralizzazione, saranno a carico delle Facoltà partecipanti alla collaborazione.

3. Il programma dettagliato della collaborazione sarà stabilito all'inizio di ogni anno accademico.

art. 4

L'Accordo è stipulato per la durata di tre anni e si rinnoverà automaticamente, salvo preavviso da comunicare sei mesi prima della scadenza.

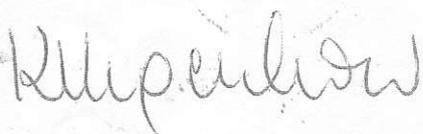
art. 5

Il presente Accordo è scritto in due esemplari, uno in polacco, l'altro in italiano. Ognuna delle due parti riceverà gli esemplari nelle due lingue. Entrambi i testi sono identici e hanno lo stesso valore legale.

Varsavia, il 18 Dicembre 2006



Il Rettore
dell'Università degli studi di Napoli "L'Orientale"
Prof. dr *Pasquale Ciriello*



Il Rettore
dell'Università di Varsavia
Prof. dr hab. *Katarzyna Chałasińska-Macukow*